

หนังสือขอความร่วมมือ  
ฉบับที่ 1898 / 66  
วันที่ ๐๒ ส.ค. ๒๕๖๕  
ที่ ศธ 0604/2๖1



วิทยาลัยการอาชีพพนา  
เลขที่ 3516  
วันที่ ๒๗ ก.ค. ๒๕๖๕  
เวลา 19.49 น.

สำนักนโยบายและแผนการอาชีวศึกษา  
สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา  
กระทรวงศึกษาธิการ กทม. 10300

26 กรกฎาคม 2565

เรื่อง การฝึกอบรมในหัวข้อ "TVET Industry Revolution 4.0: Leadership Training Programme"

เรียน ผู้อำนวยการสถานศึกษาทุกแห่ง

สิ่งที่ส่งมาด้วย QR Code สำหรับดาวน์โหลดแบบฟอร์มใบสมัครและประวัติการทำงาน จำนวน 1 ฉบับ

ด้วย Colombo Plan Staff College for Technician Education (CPSC) ร่วมกับ MFA Singapore-Technical Cooperation Directorate ได้กำหนดจัดฝึกอบรม Joint Training Program ในหัวข้อ "TVET Industry Revolution 4.0: Leadership Training Programme" ระหว่างวันที่ 26-30 กันยายน 2565 ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ โดยผู้เข้าร่วมการฝึกอบรมต้องมีคุณสมบัติ ดังนี้

- เป็นผู้อำนวยการสถานศึกษาในสังกัดสำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา
- มีความรู้พื้นฐานด้าน IT
- มีความรู้ภาษาอังกฤษ ทั้งฟัง พูด อ่าน และเขียน ในระดับดีเยี่ยม
- มีสุขภาพดี
- ได้รับวัคซีนป้องกัน COVID-19 ครบโดส ตามที่ กระทรวงสาธารณสุขสิงคโปร์กำหนด

สำนักนโยบายและแผนการอาชีวศึกษา จึงขอประชาสัมพันธ์ให้ผู้สนใจทราบและหากประสงค์สมัครเข้าร่วมการฝึกอบรมหลักสูตรดังกล่าว ขอให้จัดทำแบบฟอร์มใบสมัคร (Application Form) พร้อมรูปถ่าย และแบบฟอร์มประวัติการทำงาน (Professional Experience) โดยสามารถดาวน์โหลดแบบฟอร์มจาก

เรียน ผู้อำนวยการสถานศึกษา QR Code ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย และส่งให้กับสำนักนโยบายและแผนการอาชีวศึกษา ภายในวันที่ 5 สิงหาคม 2565

- เรื่อง เพื่อดำเนินการต่อไป
- ทราบ
  - ขออนุญาต
  - พิจารณา
  - เห็นควรเสนอ
  - เห็นควรแจ้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณาประชาสัมพันธ์ให้ผู้สนใจทราบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

ศป  
27 ก.ค. 65

(นายวิรัตน์ ปัญจนะวัตต์)

ผู้อำนวยการสำนักนโยบายและแผนการอาชีวศึกษา  
รักษาการในตำแหน่งที่ปรึกษาด้านนโยบายและแผน

27 ก.ค. 2565

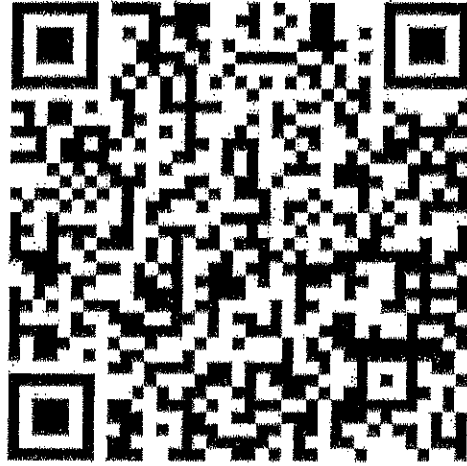
- กลุ่มยุทธศาสตร์การอาชีวศึกษาต่างประเทศและวิเทศสัมพันธ์
- โทร. 0 2026 5555 ต่อ 3012
- โทรสาร 0 2026 ๕๕๕๒
- งานพัสดุ
  - งานการเงิน
  - งานบัญชี
  - งานทะเบียน
  - งานบุคคล
  - งานประชาสัมพันธ์
  - อื่นๆ.....

- ทราบ
- ขออนุญาต
- พิจารณา
- ขออนุมัติ
- มอบ
- แจ้ง
- อื่นๆ

(นายวรงค์ วงศ์อ้าย)  
รองผู้อำนวยการ ฝ่ายบริหารทรัพยากร  
๒๔ ส.ค. 2565

(นายวิรัตน์ ปัญจนะวัตต์)  
รองผู้อำนวยการ สำนักนโยบายและแผนการอาชีวศึกษา  
ผู้อำนวยการวิทยาลัยการฯ จังหวัดพนา  
๒๑ ส.ค. ๒๕๖๕

Download แบบฟอร์มใบสมัคร







Inter-Governmental International Organization  
**COLOMBO PLAN STAFF COLLEGE**  
 for Human Resources Development in Asia and the Pacific Region

Building Block C,  
 Department of Education Complex,  
 Meralco Avenue, Pasig City 1800,  
 Philippines



สำนักงานนโยบายและแผนการอาชีพ  
 เลขรับ 2705 949  
 วันที่ ๒๒ ก.ค. ๒๕๖๕  
 เลขที่ส่ง .....  
 วันที่ .....

[www.cpsctech.org](http://www.cpsctech.org)

(+63-2) 8631-0091, 8631-0993 to 95

[cpsc@cpsctech.org](mailto:cpsc@cpsctech.org)

[fb.com/cpsc1973](https://fb.com/cpsc1973)

SC/2022/1131/TDD

July 12, 2022

**Mrs. Ureerat Chareontoh**  
 Director General  
 Thailand International Cooperation Agency  
 The Government Complex  
 Rathaprasanabhakti Building (South Zone)  
 8th Floor, Laksi District  
 Bangkok, Thailand

กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ  
 เลขรับ 5489  
 วันที่ 22 ก.ค. 2565

กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ  
 เลขรับ 507  
 วันที่ ๒๒ ก.ค. ๒๕๖๕  
 เวลา 14.00

**Subject: Invitation to Nominate for the MFA Singapore-CPSC Joint Training Program on "TVET Industry Revolution 4.0: Leadership Training Programme", 26-30 September 2022, Singapore**

Dear Mrs. Ureerat Chareontoh,

The Colombo Plan Staff College (CPSC), in collaboration with the MFA Singapore-Technical Cooperation Directorate through its Singapore Cooperation Programme (SCP), is pleased to inform you of the conduct of the in-person **Joint Training Program on "TVET Industry Revolution 4.0: Leadership Training Programme"** from **September 26-30, 2022 in Singapore.**

Singapore is one of the countries that has successfully adopted the Industry 4.0 model, to enable digitalisation and automation of its processes, enhancing its efficiency and long-term competitiveness on the global stage. Therefore, the objective of this course is to provide an opportunity for TVET professionals and leaders to gain insights into Industry 4.0 technologies and to be equipped with knowledge and skills to adapt appropriate strategies and formulate workable plans to enhance the TVET system and process in their country.

The program covers the following topics:

- The Role of TVET in Singapore's Economic and Social Development
- Developing a Successful TVET System - the Singapore Experience
- Management of a TVET College
- Smart Teaching to Prepare Students for the Digital World
- TVET Partnership with Industry, for Industry

At the end of the course, participants are expected to share their learning journeys and possible action plans to adopt for their own institutions. The experience and learning to be gained from the program could serve as a reference for the development of TVET in participating countries.

The course is specifically designed for high-level government officials such as TVET Directors, Principals, and Administrators of TVET institutions so as to enhance the impact of the program on the education policy at higher levels.

With this, we are pleased to invite you to nominate two (2) qualified applicant/s from your country to participate in this program. The candidate must be proficient in spoken and written English, in good health condition, and fully vaccinated with WHO EUL COVID-19 vaccines. If possible, kindly nominate a prospective reserve candidate apart from the primary nominee/s, who will be on standby in case that the primary nominee/s meets any unavoidable circumstance that will result in the cancellation of attendance.

We have attached an application form which should be filled-out and submitted to us together with the listed requirements below, through email at [cpsctdd@cpsctech.org](mailto:cpsctdd@cpsctech.org) on or before **August 10, 2022**:

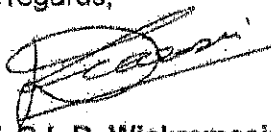
- recent photo
- scanned copy of passport
- scanned copy of COVID-19 vaccination certificate *601ตัว*

Applications received after the stipulated deadline will not be accepted.

CPSC will bear the costs, in accordance with our practices and rates, of the participant's economy class return ticket, while SCP will cover local expenditures such as accommodation, local transportation to and from the training venue, daily allowance according to Singapore's practices and rates, training fees and a group hospitalization and accident insurance plan.

Thank you very much, and please provide us the chance to serve you more promptly and efficiently by sending your reply on or before the designated due date to be able to process the requirements. We look forward to your positive response.

Best regards,



**Prof. G.L.D. Wickramasinghe**  
Director General


Enclosure: Course General Information Brochure, Application Form

cc:

Hon. Thawat Sumitnor, Chargé d'Affaires, a.i., The Royal Thai Embassy, 107 Rada Street, Legaspi Village, Makati City, Philippines | Email: [infomnl@piddsl.net](mailto:infomnl@piddsl.net)

เรียน ผอ.สพท.

1. เพื่อโปรดทราบ
2. *สงวน กต*



๒๒ ก.ค. ๒๕๖๕

ผอ.บ. น.ส.ร.



๒๒ ก.ค. ๖๕

*สงวน กต.*



(นางสุวิพร สังข์อ่อน)

นักวิเคราะห์นโยบายและแผนชำนาญการพิเศษ รักษาราชการแทน  
ผู้อำนวยการสำนักงานนโยบายและแผนการอาชีวศึกษา

## TVET INDUSTRY REVOLUTION 4.0: LEADERSHIP TRAINING PROGRAMME

26 TO 30 SEPTEMBER 2022

Organised by the

**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS, SINGAPORE**

And

**COLOMBO PLAN STAFF COLLEGE**

Under the framework of the

**SINGAPORE-COLOMBO PLAN STAFF COLLEGE  
JOINT TRAINING PROGRAMME**

---

### Singapore Cooperation Programme

Singapore has provided technical assistance to other developing countries since the 1960s. As a country whose only resource is its people, Singapore believes that human resource development is vital for economic and social progress. Singapore itself has benefited from training provided by other countries and international organisations.

In 1992, the Singapore Cooperation Programme (SCP) was established to bring together under one framework the various technical assistance programmes offered by Singapore. Through the SCP, the range and number of training programmes were increased to share Singapore's development experience with other developing countries.

To date, over 137,000 officials from more than 180 countries and territories have participated in our courses and study visits. The SCP is managed by the Technical Cooperation Directorate of the Ministry of Foreign Affairs, Singapore.

### Colombo Plan Staff College

The Colombo Plan Staff College for Technician Education (CPSC) is an autonomous specialised agency of the Colombo Plan. It was established on

December 5, 1973 at the 23<sup>rd</sup> Consultative Committee Meeting of the Colombo Plan held in Wellington, New Zealand to assist the member countries of the Colombo Plan in developing and enhancing the quality of technical and vocational education and training (TVET) systems through planning and implementation of demand-driven training programs; research and development; information dissemination and consultancy activities in Asia and the Pacific region. It became operational in 1974 with the Republic of Singapore serving as the first host Government. In 1987, CPSC moved to Manila, Philippines upon the invitation of the Philippine Government.

### Course Objectives

This course is conducted under the auspices of the Singapore-Colombo Plan Staff College Joint Training Programme, which is part of the Singapore Cooperation Programme (SCP).

This course targets key drivers and decision makers of TVET development. Participants could expect to be introduced to Industry 4.0 technologies and to be equipped with knowledge and skills to adapt appropriate strategies and

formulate actionable plans to enhance TVET systems and processes in their country.

## Synopsis

Topics to be covered include:

- The Role of TVET in Singapore's Economic and Social Development
- Developing a Successful TVET System – the Singapore Experience
- Management of a TVET College
- Smart Teaching to Prepare Students for the Digital World
- TVET Partnership with Industry, for Industry
- Introduction to Key Technologies in Industry 4.0

## Methodology

The course will be conducted **in-person in Singapore** and will include the delivery of instruction of course sessions, site visits, case studies as well as group-think and discussions.

## Course Duration and Venue

The course will be conducted daily from **26 to 30 September 2022** in Singapore.

## Participants' Profile

Participants should be:

- High-level government officials such as TVET directors, principals and administrators of TVET schools;
- Nominated by their respective Governments;
- Proficient in written and spoken English;
- Fully vaccinated with WHO EUL COVID-19 vaccines; and
- In good health.

## Terms of Award

The course is sponsored by the Government of Singapore and the Colombo Plan Staff College, under the Singapore-Colombo Plan Staff College Joint Training Programme.

Under this programme arrangement, the Government of Singapore and CPSC will bear the following expenses for the successful applicants (hereafter known as participants) during their training in Singapore. These expenses include:

- Course fees;
- Airfares for selected participants from CPSC Member States;
- Accommodation for the entire duration of the course. Complimentary breakfast is provided in the hotel from the first day to one day after the course;
- A daily training allowance of One Hundred and Twenty Singapore Dollars (S\$120) from the first day to the last day of the course. A proportionate reduction in the daily training allowance will be made if you are unable to attend the full duration of the course;
- Transportation between course venue and site visits; and
- Basic insurance coverage (Group Hospitalisation and Surgical; Group Personal Accident) for participants during their stay in Singapore, in accordance with the policy of a local insurance company. [This does not cover any pre-existing conditions/illnesses and/or any outpatient medical/dental treatment. Participants are personally liable for all medical expenses beyond what is covered by the insurance policy.]

### Note:

- Participants are to bear their personal expenses that might be incurred prior to receiving the allowance; and
- As the basic insurance coverage is limited, **participants are strongly advised to purchase comprehensive travel insurance which includes medical evacuation in case they encounter any unexpected emergencies.**

## Regulations

Participants are required to comply with the following:

- Strictly observe course schedules and not miss training sessions; and
- Carry out instructions and abide by conditions as may be stipulated by the nominating Authority or Government and the Government of Singapore and its appointed trainer, with respect to the course.

## Application Procedure

(Closing date for nomination: **10 August 2022**)

The Government of Singapore and CPSC are pleased to invite CPSC Member States, CPSC Charter Members, and government-funded CPSC-APACC accredited institutions to nominate suitable applicant(s). Selection of candidates will be based on merit. Should there be more applicants than training places, the Government of Singapore and CPSC seek your understanding in the event that the nominee(s) is not selected.

**Note:**

- Participants will receive a certificate of completion from the SCP upon completion of the course;
- Please refrain from making telephone and email inquiries on the status of your application while your application is being processed; and
- The Ministry of Foreign Affairs, Singapore will inform all applicants of the outcome of their applications.
- Flight arrangements will be made only upon receipt of the Letter of Acceptance to the course.

**Follow us at:**

- SCP Website: [www.scp.gov.sg](http://www.scp.gov.sg)
- Facebook: [www.facebook.com/SCPFriends](https://www.facebook.com/SCPFriends)

. . . . .





### APPLICATION FORM

**Instructions:** 1. Please type or print in block letters when filling out this form. Send the completed form to your Ministry for action. 2. Please be guided that items 5, 9 & 13 are not required (these are required fields when attending a face-to-face training program) 3. For smooth communication and sharing of program related information, kindly ensure that your email address is correctly typed. This email address will be used to communicate with you directly as necessary.

FO-PPI/PO Rev No. 3 8-Jan-2015	<b>PROGRAM TITLE:</b>	Singapore Cooperation Programme - CPSC Joint Training Program on "TVET Industrial Revolution 4.0: Leadership Training Programme", 26-30 September 2022 in Singapore
--------------------------------------	-----------------------	---

<b>1. NAME IN FULL</b> <i>(as written in the passport)</i>		Salutation (e.g. Mr., Ms., Dr., etc.)		First/Given Name		Middle Name		Last/Family Name	
<b>2. NATIONALITY</b>			<b>3. COUNTRY</b>						
<b>4. RELIGION</b>			<b>5. DIETARY RESTRICTIONS</b>						
To check the box select the square, then click on it to mark your selection									
<b>6. DATE OF BIRTH</b>		MM:	DD:	YY:	<b>7. GENDER</b>		<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female		
<b>8. COUNTRY OF BIRTH</b>									
<b>9. PASSPORT DETAILS</b>		Number			Place of Issue				
		Date of Issue			Date of Expiry				
<b>10. CONTACT INFORMATION</b>		Home		+( )-		Mobile		+( )-	
		Office		+( )-		Fax		+( )-	
		Personal Email							
<b>11. EMPLOYMENT DETAILS</b>		Organization Name							
		Address							
		Designation							
		Official Email				Website			
<b>12. IMMEDIATE SUPERVISOR</b>		Name in Full							
		Organization Name							
		Designation				Tel. No.		+( )-	
		E-Mail				Fax No.		+( )-	
<b>13. EMERGENCY CONTACT</b>		Name			Relationship				
					Contact No. ( )-				
<b>14. BASIC QUALIFICATIONS (required)</b>		KNOWLEDGE IN INFORMATION & COMMUNICATIONS TECHNOLOGY		To check the box select the square, then click to mark your selection <input type="checkbox"/> Basic (Typing/word processing, Email) <input type="checkbox"/> Intermediate (Internet, MS Office Applications) <input type="checkbox"/> Advanced (Programming, graphics and multimedia, databases)					
		<input checked="" type="checkbox"/> Please check appropriate box <b>ENGLISH LANGUAGE</b>		Written:		<input type="checkbox"/> Basic <input type="checkbox"/> Intermediate <input type="checkbox"/> Proficient		Spoken:	

DATE

APPLICANT  
 (Signature over printed name)

If the applicant is the LO's representative. Name & Official Stamp of the CPSC LIAISON OFFICER: \_\_\_\_\_  
 Date \_\_\_\_\_

### PROFESSIONAL EXPERIENCE

Please begin with your current or most recent designation. In case you need more space than provided, use multiple pages of this portion to list your professional history. If you prefer, you may attach an updated Curriculum Vitae (CV) instead if available.

EMPLOYER NAME AND LOCATION	DESIGNATION	FROM YEAR   MONTH	TO YEAR   MONTH	JOB RESPONSIBILITIES

\_\_\_\_\_  
DATE

\_\_\_\_\_  
APPLICANT  
(Signature over printed name)

